



DANSK – VIGTIG INFORMATION: Læs hele manualen grundigt igennem før samling og/eller brug af dette produkt. Følg manualen nøje, og opbevar den til senere brug.

ADVARSEL! Dette produkt skal fastgøres permanent til væggen med det eller de medfølgende beslag for at forhindre livsfarlige skader, hvis produktet vælter/ falder ned. Enkelte produkter skal forankres direkte i væg (uden beslag). Pakken indeholder kun skruer til fastgørelse af væltesikringsbeslaget eller -beslagene til selve produktet. Kontakt dit lokale byggemarked eller din isenkræmmer for vejledning om den korrekte type af skruer/rawplugs til netop din type væg.

ENGLISH – IMPORTANT INFORMATION: Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.

WARNING! This product has to be permanently fixed to the wall with the bracket(s) included, to avoid fatal injury in case it topples over/ falling down. Some products must be fixed directly to the wall (without bracket). The pack only contains screws for fastening the anti-topple bracket(s) itself to the product. Please contact your DIY or hardware store for advice on the correct type of screws/raw plugs for your type of wall.

DEUTSCH – WICHTIGE INFORMATION: Bitte die komplette Montageanleitung sorgfältig durchlesen bevor Sie mit der Montage und/oder dem Gebrauch des Produktes anfangen. Folgen Sie der Anleitung und bewahren Sie diese gut auf.

WARNUNG! Dieses Produkt muss mit der/den mitgelieferten Halterung(en) dauerhaft an der Wand befestigt werden, um tödliche Verletzungen im Falle eines Umkippens zu vermeiden/ fällt runter. Einige Produkte müssen direkt an der Wand befestigt werden (ohne Halterungen). Die Verpackung enthält lediglich Schrauben zur Befestigung der Kippschutzhalterung(en) am Produkt. Für Informationen zur richtigen Schrauben-/Dübelart für Ihren Wandtyp wenden Sie sich bitte an Ihren Baumarkt.

ESPAÑOL – IMPORTANTE INFORMACIÓN: Por favor lea atentamente las instrucciones completas antes de empezar a montar o usar este producto. Siga las instrucciones del manual y guárdelas para futuras consultas.

ADVERTENCIA! Este producto se debe fijar permanentemente a la pared usando los soportes incluidos, para evitar así accidentes fatales en caso de vuelco/ cayendo. Algunos productos se deben anclar directamente en la pared (sin soportes). El embalaje solo contiene los tornillos para fijar los soportes antivuelco al producto. Pide asesoramiento sobre los tornillos y tacos adecuados para tu tipo de pared en una tienda de bricolaje o ferretería.

PORTUGUÊS – INFORMAÇÃO IMPORTANTE: Por favor leia atentamente o manual de montagem completo antes de começar a montar ou usar este produto. Siga as instruções do manual e guarde-o para futura consulta.

AVISO! Este produto deve ser fixado de forma permanente à parede com o(s) suporte(s) fornecido(s), para evitar ferimentos fatais em caso de tombamento/ cair. Alguns produtos devem ser pendurados diretamente na parede (sem suporte). A embalagem contém apenas parafusos para fixar o(s) suporte(s) anti basculante(s) ao produto. Para obter informações sobre os parafusos/buchas indicados para o seu tipo de parede, entre em contato com sua loja de bricolage.

SLOVENSKO – POMEMBNE INFORMACIJE: Pred montažo oz. uporabo izdelka pozorno preberite celotna navodila. Navodila dosledno upoštevajte in jih shranite, saj jih boste morda še potrebovali.

OPOZORILO! Tento produkt musí byť natrvalo pripevnený k stene pomocou dodanej(-ých) konzoly (konzol), aby sa predišlo smrteľnému úrazu v prípade, že sa prevráti/ padat' dole. Nekateri izdelki morajo biti pritrdjeni neposredno na steno (brez nosilca). Balenie obsahuje iba skrutky, ktorými sa pripevňujú k produktu samotné konzoly chrániace pred prevrátením. Kontaktujte miestnu predajňu pre domácich majstrov alebo železiarstvo, kde vám poradia ohľadom správneho typu skrutiek/príchytiiek pre váš typ steny.

SVENSKA – VIKTIG INFORMATION: Läs hela monteringsanvisningen noggrant innan montering och/eller användning av produkten. Följ anvisningarna noggrant och spara monteringsanvisningen för framtida referens.

WARNING! Denna produkt måste fästas vid väggen med bifogat fäste/bifogade fästen för att undvika att den tippar/ faller ner, och på så sätt orsakar allvarliga personskador inklusive dödsfall. Vissa produkter måste fästas direkt i väggen (utan beslag). Förpackningen innehåller endast skruvar för fastsättning av fästet/fästena på produkten. Kontakta en järnaffär eller ett byggvaruhus för råd om rätt typ av skruv/plugg för den typ av vägg du har.

FRANÇAIS - INFORMATION IMPORTANT: Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel avant de commencer à assembler et / ou à utiliser ce produit. Suivez attentivement le manuel et conservez-le pour référence ultérieure.

ATTENTION! Ce produit doit être fixé de manière permanente au mur à l'aide du/des support(s) inclus afin d'éviter des blessures mortelles en cas de basculement. Certains produits sont à fixer directement sur le mur (sans quincalleries). L'emballage contient des vis pour attacher le(s) support(s) antibasculement au produit. Veuillez contacter votre magasin de bricolage ou votre quincaillerie pour obtenir des conseils sur le type de vis/chevilles adapté à votre mur.

NORSK – VIKTIG INFORMASJON: Les hele håndboken nøye før du begynner å sette sammen og/eller bruke dette produktet. Følg bruksanvisningen og oppbevar den for nærmere referanse.

ADVARSEL! Dette produktet må festes permanent til veggen med medfølgende brakett(er) for å hindre at det velter/DOOHUQHGH og forårsaker skade. Enkelte produkter må festes direkte i vegg (uten beslag). Pakken inneholder bare skruer for å feste veltesikringsbrakett(en) til produktet. Rådfør deg med en jernvarehandel for å finne egnede skruer/plugger til den aktuelle veggen.

SUOMI – TÄRKEITÄ TIETOJA: Lue käyttöohjeet kokonaan ennen tämän tuotteen kokoamista ja/tai käyttöä. Noudata käyttöohjeita tarkasti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

VAROITUS! Tämä tuote on kiinnitettävä seinään mukana toimitetuilla kiinnikkeillä kohtalokkaiden vammojen välttämiseksi tuotteen mahdollisesti kaatuessa. Jotkin tuotteet pitää kiinnittää suoraan seinään (ilman kannattinta). Pakkaus sisältää vain kiinnitysruuvit kaatumista estävien kiinnikkeiden kiinnittämiseksi tuotteeseen. Rautakaupasta saa lisätietoja seinämateriaalin vaatimista ruuveista ja tulpista.

NEDERLANDS – BELANGRIJKE INFORMATIE: Lees de gehele handleiding eerst zorgvuldig, alvorens het product te monteren en/of te gebruiken. Volg de montage-handleiding nauwkeurig, en bewaar deze ook voor later.

WAARSCHUWING! Dit product moet met de haak/haken permanent bevestigd worden aan de muur om verwondingen met dodelijke afloop te voorkomen indien deze omkantelt. Bepaalde artikelen moeten direct aan de wand bevestigd worden (zonder bevestigingsbeugel o.i.d.). De verpakking bevat enkel schroeven om de haken voor kantelbeveiliging op het product vast te maken. Contacteer uw doe-het-zelfzaak of bouwmarkt voor advies over het correcte type schroeven/rawlplugs voor uw soort muur.

ITALIANO - INFORMAZIONI IMPORTANTI: Prima di assemblare e utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Conservare attentamente questo libretto di istruzioni per riferimenti futuri.

AVVERTENZA! Questo prodotto deve essere fissato alla parete con i/l suoi/i supporto/i in modo permanente per evitare lesioni gravi in caso di sua caduta. Alcuni prodotti devono essere fissati direttamente alla parete (senza staffa). L'imballaggio contiene solo viti per il fissaggio al prodotto del/i supporto/i anticaduta. Si prega di contattare il proprio negozio di bricolage o ferramenta per farsi consigliare il tipo corretto di viti o tasselli ad espansione per il proprio tipo di muro.

ČESKY - DŮLEŽITÉ INFORMACE: Přečtěte si prosím pozorně celý manuál před samotnou montáží a použitím výrobku. Následujte manuál důkladně a odložte si jej pro budoucí referenci.

VAROVÁNÍ! Tento výrobek musí být trvale připevněn na stěnu pomocí přiložených držáků, aby nedošlo ke smrtelnému zranění, kdyby se sklopil. Některé výrobky se musí uchopit přímo ke stěně (bez konzoly). Sada obsahuje pouze šroubky pro upevnění držáků zabraňujících sklopení k výrobku. Ohledně správného typu vrutů/hmoždinek pro daný typ stěny se obraťte na vhodný obchod nebo železářství.

POLSKI - WAŻNE INFORMACJE: Przeczytaj uważnie całą instrukcję przed instalacją i użyciem produktu. Postępuj zgodnie z instrukcją i zachowaj ją na przyszłość.

OSTRZEŻENIE! Produkt musi być na stałe przymocowany do ściany dotychczasowymi uchwytami, aby uniknąć śmiertelnego wypadku, gdy się przewróci. Niektóre produkty musi być mocowane bezpośrednio do ściany (bez wspornika). W pakiecie są tylko śruby pozwalające na przykręcenie uchwytów do produktu, które zapobiegają przewróceniu się produktu. Prosimy o skontaktowanie się ze specjalistycznym sklepem lub fachowcem w sprawie śrub lub kołków, które należy zastosować do danego typu ściany.

SLOVENSKY – DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE: Prečítajte si prosím pozorne celý manuál pred samotnou montážou a použitím výrobku. Nasledujte manuál dôkladne a odložte si ho pre budúcu referenciu.

VAROVANIE! Ta izdelek je treba s priloženimi nosilci trajno pritrditi na steno, da se izognete smrtnim poškodbam v primeru prevrnitve izdelka. Nekatere produkte sa musia pripevniť priamo na stenu (bez konzoly). Paket vsebuje le vijake za pritrditev zaščitnih nosilcev na izdelek. Strokovnjaka ali trgovino z opremo za dom povprašajte za nasvet glede pravilnega tipa vijakov/zidnih vložkov, ki so najbolj primerni za uporabo na vaši steni.

MAGYAR - FONTOS INFORMÁCIÓK: A termék összeszerelésének vagy használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a teljes útmutatót. Őrizze meg az útmutatót, és a továbbiakban is kövesse a benne foglaltakat.

FIGYELEM! A terméket fixen rögzíteni kell a falhoz a mellékelt tartóelem(ek) segítségével. Ellenkező esetben halálos sérülés okozhat, ha felborul. Egyes termékeket közvetlenül a falhoz kell rögzíteni (konzol nélkül). A csomag csak a borulásgátló tartóelem(ek)nek a termékhez való rögzítésére szolgáló csavarokat tartalmazza. Érdeklődjön a DIY boltban vagy egy barkácsboltban, hogy milyen a megfelelő csavar, illetve tipli az adott faltípushoz.

TÜRKÇE – ÖNEMLİ BİLGİLER: Bu ürünün montajını yapmaya başlamadan ve/veya ürünü kullanmadan önce lütfen kılavuzun tamamını dikkatlice okuyun. Kılavuzu adım adım izleyin ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.

UYARI! Devrilip düşme sonucu ortaya çıkabilecek ölümcül yaralanmaları önlemek üzere bu ürün, devrilmeye karşı koruyucu destekleriyle birlikte duvara kalıcı olacak şekilde sabitlenmelidir. Bazı ürünler doğrudan duvara sabitlenmeli (braket olmadan). Pakette yalnızca devrilip düşmeye karşı koruyucu desteği ürüne sabitleyecek vidalar bulunmaktadır. Duvarınızın tipine özgü vida/dübel tipiyle ilgili doğru bilgi için lütfen yapı marketinize veya nalbur dükkanınıza danışın.

РУССКИЙ — ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! Прежде чем приступить к сборке или использованию товара, прочитайте внимательно это руководство. Следуйте всем инструкциям этого руководства и сохраните его на будущее для справки.

ВНИМАНИЕ! Во избежание опрокидывания это изделие должно быть надежно прикреплено к стене с помощью прилагаемых кронштейнов. Некоторые товары крепятся непосредственно к стене (без кронштейнов). В комплект входят винты только для прикрепления кронштейнов к самому изделию. Шурупы и дюбели для крепления к стене конкретного типа можно найти в строительном или хозяйственном магазине.

ROMÂNĂ – INFORMAȚII IMPORTANTE: Citiți cu atenție întregul manual înainte de a începe să montați și/sau să utilizați acest produs. Urmați îndeaproape instrucțiunile din manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

ATENȚIE! Produsul trebuie fixat permanent pe perete cu ajutorul suporturilor incluse, pentru evitarea accidentărilor fatale, în cazul în care acesta se răstoarnă. Unele produse trebuie fixate direct pe perete (fără suport). Pachetul conține numai șuruburile necesare pentru fixarea pe produs a suporturilor pentru prevenirea răsturnării. Contactați magazinul de bricolaj sau de articole de mobilier pentru sfaturi referitoare la tipul corect de șuruburi/dübluri pentru tipul dvs. de perete.